



# COLEGIO DE LOS SAGRADOS CORAZONES BELÉN

BOLETÍN N° 2 - AGOSTO 2022

**“Amando educamos, humanizamos y transformamos corazones”**

# CONTENIDO

**01** INTRODUCCIÓN

**02** ÁREA: MATEMÁTICA

**04** ÁREA: CIENCIAS SOCIALES

**05** ÁREA: CÓMPUTO

**08** ÁREA: TALLERES ARTÍSTICOS

ÁREA: CIENCIA Y TECNOLOGÍA **09**

ÁREA: BIBLIOTECA **10**

ÁREA: IDIOMAS / FRANCÉS **11**

ÁREA: COMUNICACIÓN **12**

ÁREA: COORDINACIÓN TUTORÍA  
SECUNDARIA **13**



Por Jesús Jara Godoy (Área: Asesor del área de Comunicación)

La modalidad presencial continúa mostrándonos retos. Sin embargo, es el optimismo de los estudiantes que, junto con sus profesores, demuestran sus buenas actitudes para la realización de diferentes proyectos y actividades. Cada bimestre compone dos meses de nuevos retos y objetivos trazados. El acompañamiento que los profesores brindan a cada uno de los estudiantes, así como el de los padres dentro de los hogares, contribuirá a que los desempeños de cada área puedan ser alcanzados. Aún debemos mantener el cuidado por los demás y por uno mismo. Ya declarada la cuarta ola de la COVID-19 en el país, esto nos debe seguir motivando a respetar las medidas protocolares en cuanto a la salud. El uso de las mascarillas es básico y necesario. Es el primer paso para poder proteger a nuestros seres queridos. No bajemos la guardia. El colegio constantemente brinda información sobre este punto, tanto a los estudiantes como a las familias, mediante charlas o publicaciones compartidas dentro de las redes oficiales, ya sea en Facebook o Instagram.

Por otra parte, hemos celebrado juntos un aniversario más como institución educativa: 173 años educando con los valores que guían nuestro carisma: contemplar, vivir y anunciar el amor de Dios. El colegio propuso diferentes actividades artísticas para los tres niveles: inicial, primaria y secundaria. Resultó

positivo ver a los estudiantes participando alegremente, ya sea dibujando, en equipo, hermosas ilustraciones o componiendo letras de temas musicales en los que recogían la importancia del buen trato entre todos los miembros de la comunidad belenista.

Continuemos apostando por una educación de calidad, humana y al servicio de los demás.



# PROYECTO DE MATEMÁTICA 2021

## “ROL DE LA MUJER EN LA SOCIEDAD PERUANA”

Por Aurelia Sandoval Pachecho (Área: Matemática)

Desde el área de Matemática buscamos conocer y explicar algunas problemáticas que la sociedad actual atraviesa. Los datos en cifras, nos permiten acercarnos a diferentes coyunturas, lo cual nos permite brindar conclusiones y nos impulsa a proponer alternativas de solución. Es por ello que, en el año 2021, buscamos resaltar el rol que la mujer desempeña en los diferentes ámbitos de nuestra sociedad. Cabe resaltar que este proyecto fue asumido por los 5 grados de estudio que conforman el nivel secundario y fue desarrollado durante el tercer y cuarto bimestre.

El proyecto de Matemática 2021 tuvo como principal objetivo revalorar el rol de la mujer en los diferentes ámbitos del desarrollo humano y la percepción sobre su desenvolvimiento y vulnerabilidad en nuestra sociedad desde hace 200 años. El objetivo mencionado pudo ser alcanzado a través de los siguientes objetivos específicos:

- Difundir la data sobre el rol de la mujer y su vulnerabilidad en la sociedad actual.
- Investigar sobre la vulnerabilidad del rol de la mujer en el Perú.
- Difundir la información recopilada en la investigación aplicando sus conocimientos de estadística
- Fomentar espacios de reflexión sobre los resultados de su investigación
- Elaborar propuestas de acciones que contribuyan a la mejora de la situación detectada



Desde nuestra propuesta, orientamos el desarrollo del ODS 5: Igualdad de género. Buscamos reflexionar con nuestros estudiantes sobre la importancia de revalorar el rol de la mujer en nuestra sociedad. Los estudiantes contaron con diferentes espacios para proponer aspectos específicos de estudio (rol en la educación, rol en la ciencia, rol en la política, oportunidades laborales, violencia contra la mujer, etc.) de la temática general. Estos espacios de diálogo y reflexión permitieron el intercambio de posturas, así como de sensaciones que despiertan los desafíos que afrontan las mujeres de nuestro país y del mundo. Consideramos que este fue uno de los logros más importantes del proyecto, el diálogo respetuoso y tolerante entre pares.



Entre las conclusiones brindadas por los estudiantes, podemos mencionar que el rol de la mujer en nuestra sociedad ha ido creciendo con el pasar de los años, sobre todo en las últimas décadas. La educación permitió que su desempeño en el ámbito público creciera, las oportunidades laborales favorecen su autonomía. También concluyeron que queda mucho camino por recorrer, en cuanto a la atención de las mujeres que se encuentran en estado de vulnerabilidad, lo que suscitó por parte de ellos, alternativas de solución como acceso a la educación para las niñas y mujeres en todo nuestro país, reducción de la brecha salarial entre varones y mujeres, mayor motivación para la participación política, atención y acompañamiento a mujeres víctimas de violencia, etc. El proyecto desarrollado generó interés en los estudiantes, manifestando sus deseos de seguir investigando ciertas temáticas, reflexionando sobre diferentes realidades, brindando propuestas que aporten a seguir valorando respetando el rol de la mujer en nuestra sociedad.



# ¿CÓMO, DESDE EL ÁREA DE CIENCIAS SOCIALES, NUESTROS ESTUDIANTES PUEDEN COMPRENDER LOS TEMAS POLÍTICOS QUE OCURREN EN EL PAÍS?

Por Carlos Zeballos Ramos (Área: Ciencias Sociales)

La enseñanza de la historia en el siglo XXI implica una serie de nuevos retos y desafíos, que nos obligan a repensar los contenidos y las formas sobre cómo enseñamos. No se trata de abandonar los hechos históricos, porque sin ellos no hay historia. Más bien, se trata

de que el aprendizaje de esta área les permita a los estudiantes reflexionar sobre la sociedad en la que vivimos. Implica que la historia deje de ser un relato ajeno y distante enfocado en gobernantes y hombres notables, de manera que los alumnos tomen conciencia de que somos parte de ese proceso histórico y que son capaces de construir un mejor futuro. Por lo tanto, no solo edificamos el futuro personal, sino que delineamos el de la sociedad. La realidad que vivimos actualmente desde la crisis política en los últimos años hasta el día hoy, atravesando una crisis económica, social y cultural, contando con los efectos en estos dos últimos años por una pandemia con la que



hemos a una reflex- los prob- sus causales? de la crisis del país,



aprendido a convivir nos debe sumar ión constante. En definitiva ¿cómo describir lemas de un país, o de una sociedad, sin hablar de Importante analizar con ellos las características y causas partiendo de situaciones significativas del contexto actual, tales

como la corrupción, la desaparición de los partidos políticos, la crisis sanitaria, la extrema pobreza, las migraciones internas, la falta de respeto a la autoridad y otros hechos que servirán de punto de partida para realizar una investigación por la cual nuestros estudiantes puedan sensibilizarse y comprometerse con sus aportes y acciones y, así poder construir una sociedad diferente. Los problemas del mundo actual son muchos y muy graves. Pero no podemos quedarnos inactivos ante ellos. Hemos de movilizarnos y diseñar programas de investigación y de enseñanza que ayuden a tomar conciencia y a enfrentarnos a la misma raíz de los mismos. Pero también hemos de tener fuerza para hacerlo, lo que es imposible sin un mínimo de optimismo, de convicción de que podemos abordarlos, con alguna esperanza de que puedan resolverse. Concluimos que, desde el área de las Ciencias Sociales, proporcionar excelentes oportunidades para que nuestros estudiantes puedan aprender e involucrarse sobre temas y problemáticas que se vinculan con las experiencias de la vida cotidiana, en tanto aluden a la vida de los grupos sociales, incluido el de pertenencia en sus diversas dimensiones (social, cultural, política, económica, entre otras), contribuirán a fortalecer un Perú mejor.

# DESDE LA EDUCACIÓN A DISTANCIA POR LA SITUACIÓN SANITARIA QUE ATRAVESAMOS POR LA COVID-19, ¿ESTAMOS PREPARANDO A NUESTROS ESTUDIANTES PARA FORMARLOS COMO VERDADEROS CIUDADANOS DIGITALES?

 Por Milagros Soto Díaz (Área: Cómputo)

**D**el 18 al 22 de octubre se ha celebrado la “Semana de la Ciudadanía Digital”, una práctica presente en esta nueva modalidad de educación, en la que nuestro proveedor de información al alcance es Internet. Los beneficios son muchos al convertir a nuestros estudiantes en verdaderos ciudadanos digitales: somos conscientes de la seguridad en línea, adquirimos mayores conocimientos y de calidad a través de los sitios confiables, salvaguardamos nuestra seguridad e identidad, identificamos rápidamente las noticias falsas o “fake news” con el fin de evitar la propagación o “viralización” y, sobre todo, nos comunicamos respetando a las personas y su diversidad. A partir de la educación a distancia, semipresencial e híbrida, tanto docentes como estudiantes, nos encontramos “inmersos” en el mundo digital a través de la interacción con las herramientas tecnológicas (plataformas LMS, actividades interactivas, almacenamiento en nube, redes sociales, etc).

## ¿Qué es la ciudadanía digital?

Se refiere a la ciudadanía digital como el ejercicio de la ciudadanía a través de medios digitales, donde tenemos derechos y responsabilidades por cumplir. Como afirma la UNESCO, “la ciudadanía digital es un conjunto de habilidades que permite a los ciudadanos acceder, recuperar, comprender, evaluar y utilizar, crear y compartir información y medios en todos los formatos, utilizando varias herramientas, de manera crítica, ética y

forma eficaz de participar y comprometerse en actividades personales, profesionales y sociales”. A partir de esta definición podemos decir que para desarrollar verdaderos ciudadanos digitales es necesario dotar a nuestros estudiantes de capacidades que les permitan conducirse en Internet de manera responsable en sus diferentes ámbitos. En el Currículo Nacional del Ministerio de Educación del Perú (MINEDU, 2016), específicamente en la competencia transversal “Se desenvuelve en entornos virtuales generados por la TIC” articulada en todas las áreas curriculares de la educación básica regular, se incluyen cuatro capacidades que medirán el manejo tecnológico de nuestros estudiantes dentro de su práctica escolar y que nos permitirá conocer sus resultados en el proceso de enseñanza y aprendizaje.



Lapeyre (2016) afirma que “Las TIC se aprovechan y se desarrollan en todas las áreas curriculares a través de la competencia transversal o genérica ‘Desarrollo e interacción eficaz y responsable en los entornos virtuales’”, que se basa en las diversas prácticas sociales de dichos entornos (ámbitos de las TIC) y en los cuatro pilares de la educación: ser, conocer, convivir y hacer. Esta competencia se compone de cuatro capacidades que se refieren a los desempeños de los actores educativos en los ámbitos mencionados en el punto anterior y son:

- 1 Personaliza entornos virtuales variados para propósitos identificados y/o conscientemente asumidos: **Ámbito de la Identidad digital.**
- 2 Gestiona información del entorno virtual para integrarla en distintos procesos: **Ámbito Gestión del conocimiento.**
- 3 Interactúa en entornos virtuales para construir vínculos: **Ámbito Comunidad virtual.**
- 4 Crea objetos virtuales en diversos formatos para construir y transmitir significados: **Ámbito Cultura digital.**

En referencia a ello, la interacción con los entornos virtuales también se enfoca en el uso del sentido crítico cuyo resultado evidencie las buenas prácticas conductuales de los estudiantes. La competencia 28, “Se desenvuelve en entornos virtuales generados por la TIC”, no solo debe ser vista como la base de articulación de tecnologías en el proceso de aprendizaje, sino también como parte importante de la formación integral del estudiante, basados en el uso de las tecnologías. Como lo hace notar Lapeyre (2016), “esta competencia supone que el actor educativo participa o está influido por los entornos virtuales, que necesita conocerlos analítica y críticamente, que debe producir y realizar interacciones en ellos y, finalmente, que requiere orientar, sistematizar y valorar sus creaciones (formatos digitales y actividades de manera colaborativa o en red) para dar forma a su visión personal y compaginar ésta con su actuación en esos entornos”. En tal sentido es muy importante establecer en nuestra labor docente, orientar a nuestros estudiantes hacia el logro de estándares en el desarrollo de la competencia 28 desde los primeros ciclos, establecidos en el Currículo Nacional.



Organizaciones sin fines de lucro como “Common Sense” apoyan al profesorado en la formación de ciudadanos digitales, brindando abundante material didáctico con el propósito de ayudar a los estudiantes desde edades tempranas a conducirse en un mundo donde comprendan la importancia del uso responsable del Internet, así como la utilización segura de redes sociales y la correcta socialización de datos personales. Los materiales educativos de Common Sense están basados en los estándares ISTE (International Society for Technology and Education). Common Sense considera seis puntos claves en sus planes de estudio:

✓ Equilibrio y bienestar de medios.

✓ Privacidad y seguridad.

✓ Huella digital e identidad.

✓ Relaciones y comunicación.

✓ Cyberbullying y drama digital.

✓ Alfabetización en noticias y medios.

Asimismo, dispone de juegos reflexivos de acuerdo a rangos de edad (disponibles en español e inglés)

✓ Digital Passport (7-11)

✓ Digital Compass (12-15)

✓ Digital test drive (+15) - solo en inglés

✓ Búsquedas seguras, bases para las buenas relaciones, la importancia de crear contraseñas seguras.

“Se genial en Internet” es una iniciativa de Google que propone a nuestros estudiantes desarrollar una cultura de buen uso seguro y responsable de Internet. Cuenta con recursos de ayuda al docente incluidos dentro de un Plan de estudios con estrategias para impartir los conceptos de seguridad y ciudadanía digital. Son cinco los fundamentos considerados en el Plan de estudios y son:



Estos a su vez se trabajan mediante el juego disponible, “Interland”, donde se visualizan escenarios atractivos para los niños y adolescentes a través de misiones encomendadas.

# EL ARTE COMO DESARROLLO HUMANO

Por Edgar Campos Calero (Área: Talleres Artísticos)

**A**RTE: interesante palabra de cuatro letras, definirlo objetivamente representa todo un desafío para cualquiera, aun si fuese un filósofo un sociólogo o inclusive un artista. Lo que podríamos enfatizar, ya sea que el arte en cualquiera de sus manifestaciones o clasificaciones, es que consigue en el individuo algo sorprendente, que en ocasiones no logran otras áreas. El arte, en su sutileza poderosa, remueve, conmueve, persuade el espíritu y el intelecto humano, motivando, liberando y transformando al ser que está predispuerto.

“Como arte denominamos un conjunto de disciplinas o producciones del ser humano de fines estéticos y simbólicos a partir de un conjunto determinado de criterios, reglas y técnicas” Y, ¿qué es lo que busca el artista? “El artista busca la creación de un objeto o de una actividad que tenga un componente de belleza. Así, lo bello es uno de los aspectos anhelados por los creadores, pero no el único. También busca comunicar sentimientos e ideas y formar un mundo propio”. De estos valiosos conceptos tradicionales, de por sí algo complejos, remontémonos por un momento en el pasado con esos hombres que hicieron esas pinturas llamadas rupestres en las cuevas que habitaban o en la arquitectura de los incas para construir sus majestuosas ciudadelas, también en

los poemas de Cesar Vallejo o las melodías de Felipe Pinglo, así como en nuestras danzas tradicionales que guardan los secretos de nuestra idiosincrasia, nuestra gastronomía que nos hace sentir tan orgullosos: todas estas muestran nuestro arte popular, también llamado folclore. Aunque hoy en día existan algunos que piensan que el arte no sirve para nada o no le den el valor, pues entonces, imaginemos cómo sería este mundo sin este, sin una canción para cantar o escuchar, una película para ver, un poema que recitar o un libro que te cuente una historia de un tiempo pasado o futuro. Belenistas, estamos rodeados de arte, los diseños de todo lo que está a tu alrededor, de la arquitectura de nuestro colegio, inclusive las zapatillas que llevas pues-



tas, nacieron de un concepto artístico, ¿quieres apreciarlo mejor? Entonces reactiva los cinco sentidos, si algo te resultó interesante, ve más lejos, investiga, apréndelo y repícalo; pinta, canta, baila, crea, hazle saber al mundo de tu sentir, de tus sueños y anhelos. Ya tengo que concluir este escrito. Me ha quedado algo corto. Hay un tema que me gustaría haber tratado y que tiene que ver con la responsabilidad del artista. Ya habrá oportunidad, acaba de entrar un alumno de 3ero de primaria, no me dice nada, me extiende un papel con un dibujo de un muñequito con su guitarra y unas palabras escritas: “Feliz Día del Maestro”. Se sonríe y, sin más, se va. Me quedo viendo en el papel mi retrato, me conmuevo y pienso: ¡Ese niño es un Artista!



## LAS CONSECUENCIAS DEL FAST-FASHION (U OTROS TIPOS DE CONSUMO IRRESPONSABLE)

✦ Por Felix Peralta Montenegro (Área: Ciencia y Tecnología)

La contaminación de la moda rápida o consumismo de la industria de la moda se ha vuelto un tipo de consumismo desenfrenado y voraz, que amenaza con levantar grandes montañas no de tierra naturalmente, sino de ropa, sí de prendas de vestir que en su mayor parte está hecha de fibra sintética que está generada por procesos químicos y de materias primas no naturales como el petróleo y, por esta razón, no son biodegradables, volviéndose nocivas para el suelo en donde quedan expuestas como parte del paisaje en estas zonas, tales como los desiertos que se han vuelto centros de vertederos que, según informe de la ONU, se genera alrededor de 39000 toneladas de ropa, las que terminan en estas zonas, generando contaminación de la cual no se habla mucho porque se desconoce el paradero final de estos productos, de tal forma que se evita para esta industria estar brindando una explicación de cómo podemos contrarrestar este problema medio ambiental.

En el informe que la ONU dio a conocer entre los años 2000 y 2014, el incremento por la compra de ropa se duplicó, lo que pone también en riesgo el uso del agua dulce porque esta es usada de manera irresponsable por esta industria y se desperdician toneladas de este líquido fundamental para la vida. Otra forma de consumismo que vive nuestra sociedad es evidentemente el uso de envases plásticos. La moda que permite mayor comodidad para muchos, pero que a la larga se ha vuelto un consumo innecesario, por poner un ejemplo: al salir de compras a un supermercado podemos ver que muchas frutas, verduras y

hasta las carnes están separadas por bandejas de plásticos y, en muy pocas proporciones, estos envases de plástico al llegar a casa no sirven nada más que para desecharlos a la basura; allí podemos caer en la cuenta de que sería más útil hacer uso de bolsas para el mercado hechas de tela que faciliten el traslado de productos y evitando este consumo innecesario de envases plásticos.

Algo similar pasa con las famosas “fast food” que aún encontramos algunos productos que vienen en envases plásticos de tecnopor, aunque sabemos que muchos países están imponiendo sanciones para los que usen este último producto debido a que están hechos de poliestirenos (fabricados con estireno que es un hidrocarburo de uso industrial C8H8). Otra forma de consumo irresponsable se da en la industria de los aparatos eléctricos y electrónicos, que en muchos casos verse acorralados por una sociedad consumista que apenas ve un producto moderno simplemente desecha el anterior para cambiar a uno más moderno dejando en muchos casos que la tecnología termine dominándonos, pero eso no es lo más cuestionable; sino más bien, el material con lo que están hechos estos productos que son plásticos y, en el caso de las baterías de litio, porque son recargables porque los iones de litio se mueven entre el ánodo y el cátodo del mismo metal.



El litio es un metal alcalino que al entrar en contacto con el agua se vuelve muy reactivo y puede ocasionar incendios o explosiones; además, se libera hidrógeno altamente inflamable y humos corrosivos como el hidróxido de litio, lo que a su vez puede generar en la persona irritación en los ojos, piel, tracto laringofaríngeo y hasta edemas pulmonares. Todas estas industrias que se han masificado a nivel mundial generan una grave crisis contaminante de suelos, agua y atmósfera por los productos vertidos, lo que intensifica a su vez que el efecto invernadero pase de sus límites permitidos y genere, así también, el calentamiento global que termina alterando el ciclo natural del clima produciendo una alteración en todos los ciclos biogeoquímicos que la naturaleza debe realizar de manera apropiada. sociedad es evidentemente el uso de envases plásticos. La moda que permite mayor comodidad para muchos, pero que a la larga se ha vuelto un consumo innecesario, por poner un ejemplo: al salir de compras a un supermercado podemos ver que muchas frutas, verduras y hasta las carnes están separadas por bandejas



## BUSCANDO NUEVAS FORMAS DE FORMAR LECTORES

---

 Por Gabriela Morales Contreras (Área: Biblioteca)

**H**oy en día, los conceptos van cambiando y ya no hablamos de hábitos de lectura, sino de “gusto por la lectura”, por cuanto la palabra hábito significa una acción frecuente que no necesariamente es disfrutada. El “gusto por la lectura” va más allá de un hábito, implicando disfrute y desarrollo por convicción.

Nuestro Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI) con unidades de trabajo en primaria y secundaria, enmarcan sus acciones y proyectos en ese sentido. El CRAI no solo brinda información para el desarrollo de tareas y proyectos, sino también promueve la lectura recreativa en los recesos o recreos y desarrolla actividades que fomentan el gusto por la lectura. Al respecto, hemos habilitado en nuestras estanterías: áreas de COMIC, DIARIOS, NOVELAS GRÁFICAS Y MANGAS, las cuales son muy consultadas y pedidas por nuestros usuarios. También tenemos una programación especial todos los jueves del mes para cada nivel. Para primaria tenemos: Proyección de Cortos y, para secundaria, proyectamos “Experiencias Lectoras”, donde se puede apreciar las perspectivas de otros lectores sobre un libro en especial. Para estas vacaciones de julio, hemos diseñado una estrategia de libre acceso, los estudiantes podrán llevar hasta 4 libros en préstamo y aprovechar sus tiempos libres para leer los títulos y temas que más disfrutan.

Por último, consideramos que la formación de usuarios no solo se da en el entorno escolar, sino también en la familia, por ello, estamos trabajando en el Proyecto “Lectura en familia” mediante el cual los padres se inscriben gratuitamente y reciben una pequeña colección de libros para el estudiante y, también, para el padre de familia. La temática dirigida a los padres los ayudará a la crianza de sus hijos de la mano de reconocidos educadores y psicoterapeutas.



**Proyecto Lectura en Familia**

Participa de esta magnífica oportunidad de leer en familia. Nosotros te enviamos los libros

# LIBERTÉ, ÉGALITÉ ET FRATERNITÉ

🚩 Por Shatall Valladares Ramos (Área: Idiomas/Francés)

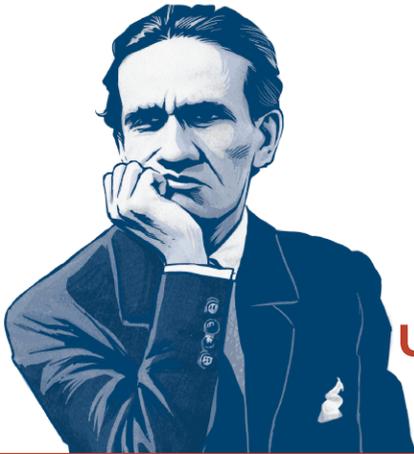
La Fiesta de la Federación que tuvo lugar el 14 de julio de 1790, a iniciativa de La Fayette en el Champs-de-Mars, coincidiendo con el primer aniversario de la toma de la Bastilla para rendir homenaje a los federados de las Guardias Nacionales de Francia se pensó en esta fecha como un acto de reconciliación y de unidad de los franceses. En la actualidad, esta fecha se organiza con un desfile militar en los Campos Elíseos, fiestas populares donde se celebra con bailes, fuegos artificiales en las ciudades y pueblos de Francia, y el paso de la Fuerza Aérea Francesa en el cie-



El 14 de julio es día festivo en Francia desde 1880, donde se conmemora acontecimientos revolucionarios como lo son: La toma de la Bastilla, fin del Antiguo Régimen y el inicio de la Revolución francesa. Se forma la Asamblea constituyente con el fin de elaborar una constitución republicana y, con ella, se eliminan los derechos y privilegios del sistema feudal y de la nobleza.

lo de París, entre otros. En el extranjero se organizan recepciones del 14 de julio en la mayoría de embajadas de Francia; y, en Lima, en nuestro querido Colegio de los SS.CC. Belén, también lo celebramos, pues nuestra congregación de los SSCC de Jesús y de María es de origen francés, como lo son la Buena Madre Henriette Aymér de la Chevalerie y, el Buen Padre, Pierre Coudrin. Es por ese motivo que en nuestro colegio Belén, aprendemos el idioma francés y festejamos ese día con mucho cariño.

Es por eso que deseamos a toda nuestra comunidad belenista un feliz 14 de julio. “Bonne fête du 14 juillet”



# EL LENGUAJE DE CÉSAR VALLEJO: UNA ACTITUD HACIA LA CREACIÓN

Por Jesús Jara Godoy (Área: Comunicación)

**Y**a lo señalaba Paoli (1981): “En (Trilce), el lector europeo (incluso el español) se enfrenta con un lenguaje inaudito, atípico y sumamente expresivo”. Desde su publicación en 1922, el poemario de nuestro vate nacional se ha ubicado dentro del arte universal. Gracias a los insólitos versos de César Vallejo, el arte, su arte enseña –nos recuerda- que aún se pueden crear mundos nuevos. En esto coincidía con otro poeta sudamericano, Vicente Huidobro, quien, en su Arte poética (1916), manifestaba a voz en cuello que “El Poeta es un pequeño Dios”

¿Es posible, hoy en día, transmitir la actitud que tuvo Vallejo con el lenguaje a nuestros estudiantes? En un mundo en el que al parecer ya todo está prediseñado, en el que todo está al alcance de la mano, la imaginación y la creatividad parecen no adaptarse al nuevo contexto. Sin embargo, es todo lo contrario. El lenguaje artístico, por su esencia, se mantiene como el constante impulso que permitirá crear las epifanías entre la hojarasca. Es evidente que para crear un tipo de lenguaje que pueda expresar emociones y sentimientos intrínsecos, hay que conocer el que usamos cotidianamente. Como paréntesis –solo para subrayar- ya Stephen King, el escritor estadounidense de gran popularidad,

manifestaba que el escritor debía tener varias cajas de herramientas, siendo las más importantes: el vocabulario y la

“999 calorías / Rumbb... Trrraprr-  
rr rrach... chaz / Serpentina u del  
bizcochero / engirafada al tímpano”.  
Estos cuatro primeros versos se encuentran en el poema XXXII de Trilce. Inevitablemente vienen las preguntas, no podemos escapar de la razón al tratar de comprenderlos. ¿Qué quiso decir el yo poético? Según algunos críticos, estos semas refieren a los sonidos, los del pregón, que se escuchaba en las calles de Lima. Ese sonido se alza en una curva serpentina de carnaval hasta clavarse en los tímpanos del poeta que se encuentra de un primer piso. ¿Por qué no ser solo objetivos en la descripción? ¿Por qué optar por imágenes/sonidos que parecen, en primera instancia, herméticos? Aquí encontramos la propuesta de Vallejos, dándonos a entender, una vez más que, en el lenguaje artístico, las leyes lógicas o, aun lingüísticas, propuestas por Saussure con su única dicotomía entre significado y significante, lo que importa es el intento por manifestar el mundo interno del poeta.



¿Podríamos asegurar que se trata de un lenguaje balbuceante, así como lo proponía Jacques Lacan? Sí. Son estas manifestaciones en las que el sujeto, desde lo imaginario se topa con lo real, quebrando los límites para una nueva expresión, una naturaleza a punto de florecer. Los estudiantes, por tanto, deben conocer que el lenguaje no tiene que fijarse únicamente a las reglas que propone la RAE, sino que también deben tener en cuenta que esta misma herramienta ha contribuido a fortalecer el idioma o a romperlo, creando más oportunidades de comunicación. César Vallejos, por lo tanto, con la publicación de Trilce, a sus 100 años, se mantiene fresco y, totalmente, actual.

## “CAMINANDO JUNTOS, UN PASO A LA VEZ”

Por Geraldine Castro Escate (Área: Coordinadora de Dpto. Tutoría / Secundaria)

A lo largo de estos últimos años, hemos podido evidenciar grandes cambios en cuanto a las relaciones interpersonales que se han venido formando entre nuestros niños y adolescentes, pues como resultado de estos dos años de cuarentena y confinamiento, está claro que nuestras habilidades sociales han ido perdiendo fuerza en esa capacidad innata de comunicarnos con nuestros pares.

La empatía, asertividad, escucha activa, así como el respeto por el individualismo del otro son ingredientes importantes que podríamos decir que se han ido olvidando en la práctica de nuestra convivencia, y que lejos de propiciar espacios agradables entre sí, se forjan tediosos e incisivos. Todo esto puede ser justificable por la falta de compañía durante tanto tiempo, pues lejos de ejecutar las normas de ciudadanía, nos hemos visto inmersos en dudas, cuestionamientos y temores frente a todo lo que nos rodea. Sin embargo, ¿qué podemos hacer desde nuestro rol como docente para revertir estas acciones de poca empatía y trato a los demás? Pues, definitivamente es parte de nuestra labor y responsabilidad poder ejecutar planes de acción que vuelva a invitar a los adolescentes a confiar en los

demás, a utilizar palabras de cortesía y agradecimiento, a no criticar a los demás buscando lo negativo, si no, por el contrario, que sean capaces de ser tolerantes, críticos constructivos y asertivos. Está en nuestras manos el poder ser parte del cambio y, a paso acelerado, pero firme, mejorar este panorama.



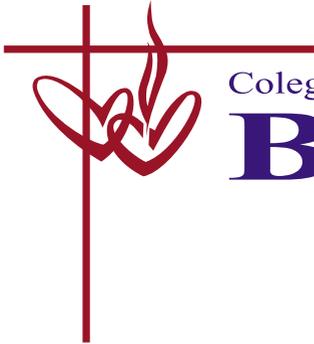
## MÁS INFORMACIÓN

Damos gracias a Dios por la salud y bienestar de cada uno de ustedes y que su inmenso amor los proteja siempre.

A los Sagrados Corazones de Jesús y de María

¡Honor y Gloria!

¡Hasta pronto!



# Colegio de los Sagrados Corazones **BELÉN**

## CONTÁCTANOS



[www.sccbelen.edu.pe](http://www.sccbelen.edu.pe)



Av. Álvarez Calderón 761, San Isidro, Lima, Perú.



440 - 2235 / 650 - 0130 / 950 480 362



[informes@sccbelen.edu.pe](mailto:informes@sccbelen.edu.pe)

